

# Newsletter

patientensicherheit schweiz  
sécurité des patients suisse  
sicurezza dei pazienti svizzera

12 décembre 2024



## Éditorial

### Merci pour votre engagement en faveur de la sécurité des patient·e·s en 2024 !

Chères lectrices, chers lecteurs,

L'année 2024 touche à sa fin et nous souhaitons profiter de l'occasion pour vous remercier chaleureusement de votre précieuse collaboration et de votre engagement en faveur de la promotion de la sécurité des patient·e·s en Suisse.

Un lien étroit avec la pratique est un élément fondamental de notre travail : pour pouvoir mettre en œuvre avec succès et durablement des mesures visant à renforcer la sécurité des patient·e·s, **un dialogue permanent avec vous** est nécessaire. Ce n'est que par l'échange et la prise en compte des expériences de la pratique que nous pouvons développer des outils utiles et les restituer à la pratique.

**Ensemble, nous avons pu accomplir beaucoup de choses cette année.** Nous avons par exemple pu suivre vos nombreuses activités créatives dans le cadre de la semaine d'action pour la sécurité des patients dédiée à la sécurité des diagnostics, vous accueillir dans nos locaux lors du premier événement Chambre des erreurs ou de l'un de nos cours ERA, mener des discussions animées avec vous lors de nos manifestations CIRNET sur place et en

ligne, réfléchir aux risques et aux solutions possibles lors des dialogues interprofessionnels sur la pratique, développer ensemble des outils pratiques et élaborer avec vous de nombreux autres projets afin de mettre en avant et de renforcer la sécurité des patient·e·s. Une grande partie de ces projets n'a été possible que **grâce au soutien financier de la Commission fédérale pour la qualité CFQ** – nous souhaitons également la remercier chaleureusement, ainsi que ses membres.

Ainsi, à la fin de cette année, nous avons également achevé les deux **programmes de base nationaux** sur mandat de la CFQ *Production et allocation de connaissances* et *Monitoring et réduction des risques* – ce après presque trois années.

En 2024, le **CIRNET** a gagné de nombreuses organisations affiliées, y compris dans le secteur ambulatoire. Le traitement transparent des événements indésirables est et reste un élément clé de la sécurité des patient·e·s. Le Protocole de Londres est un outil reconnu dans le monde entier qui aide à atteindre cet objectif. Dans le cadre de la dernière newsletter de l'année, nous avons le plaisir d'en publier la version allemande récemment révisée. Nous vous dévoilons des informations plus détaillées à ce sujet ci-après.

Nous nous réjouissons de poursuivre notre travail avec vous en 2025 et de donner un nouvel élan à la sécurité des soins de santé.

Veuillez noter que notre bureau sera **fermé du 23 décembre 2024 au 5 janvier 2025**. Nous serons à nouveau à votre disposition à partir du 6 janvier 2025.

**Toute l'équipe de la Fondation Sécurité des patients Suisse vous souhaite de joyeuses fêtes et un bon départ dans la nouvelle année !**

Meilleures salutations,

Dre Annemarie Fridrich  
Directrice



**Nouvelles dates pour 2025**

**Inscrivez-vous dès maintenant aux cours ERA  
(Error & Risk Analysis)**

Basés entre autres sur le Protocole de Londres, les [cours ERA](#) de la Fondation Sécurité des patients Suisse en collaboration avec les Hôpitaux universitaires de Genève HUG vous permettent d'acquérir les compétences nécessaires de l'analyse systémique pour comprendre les erreurs et identifier les risques. Les bases théoriques y sont présentées selon une méthodologie moderne dans un contexte proche de la pratique.

Les cours s'adressent au personnel de tous les établissements de santé (cadres, responsables de la gestion des risques et de la qualité, membres de la direction, médecins, personnel soignant, thérapeutes etc.).

**Dates :**

**Cours ERA F1** : mercredi 19 février et vendredi 4 avril 2025, plus d'informations [ici](#)

**Cours ERA F2** : mardi 8 avril et mercredi 7 mai 2025, plus d'informations [ici](#)

**Cours ERA F3** : mercredi 8 octobre et mardi 4 novembre 2025, plus d'informations [ici](#)

**Inscription**

**Lieu du cours** : salles du bâtiment « TOUR 8 », Boulevard de la Tour 8, 1205 Genève

**Langue du cours** : français

Le nombre de participant·e·s est limité. Nous vous invitons donc à vous inscrire le plus tôt possible.



**Save the date**

## Événements CIRRNET 2025

Réservez dès maintenant les événements CIRRNET 2025 :

Le premier Incident Talk de l'année (en allemand), le mois de déclaration CIRRNET et la rencontre CIRRNET 2025 sont consacrés au thème *Disponibilité des médicaments – problèmes d'approvisionnement en préparations originales et de substitution* :

- **Incident Talk (en allemand)** – discussion de cas en ligne sur des déclarations CIRRNET: jeudi 23 janvier 2025 de 14h30 à 16h00, via Zoom, participation gratuite. [Inscrivez-vous maintenant.](#)
- **Mois de déclaration CIRRNET 2025** du 1er au 31 mars 2025 : toutes les institutions de santé et de soins en Suisse sont appelées à participer et à déclarer des événements sur le sujet. La plateforme de déclaration sera ouverte à tous.
- **Rencontre CIRRNET 2025** : mardi 24 juin 2025 de 14h00 à 16h30, traduction simultanée italien, français, allemand, via Zoom, participation gratuite. [Inscrivez-vous maintenant.](#)

La **journée CIRRNET 2025** aura lieu le jeudi 13 novembre 2025, à Zurich et en ligne, sur le sujet *Doing what counts* (traduction simultanée dans trois langues nationales italien, allemand, français). De plus amples informations suivront.

Vous trouverez toujours toutes les informations actuelles sur les événements CIRNET [ici](#) (en italien).



## Appel : Recherche de soutien pour la chambre des erreurs psychiatrie

### Relecture de la traduction française du nouveau guide

Nous recherchons une personne issue du domaine de la santé, idéalement avec une expertise dans le domaine de la psychiatrie, pour la relecture finale de la traduction française du guide de la nouvelle chambre des erreurs psychiatrie.

#### **Votre mission :**

- Vérifier la conformité du guide en français avec la version originale en allemand en termes d'exactitude professionnelle (pas de relecture linguistique ou stylistique, le guide ayant été traduit par un professionnel).

#### **Votre profil :**

- Excellente maîtrise du français et de l'allemand.
- Expérience professionnelle dans le domaine de la santé, de préférence en psychiatrie.

#### **Détails :**

- Volume du guide : environ 50 pages (matériel de mise en œuvre inclus)
- Période d'activité : du 13 au 31 janvier 2025
- Rémunération : forfaitaire

#### **Vous êtes intéressé-e ?**

Veuillez contacter [Karma Brunner](#), collaboratrice scientifique et co-responsable du projet Chambre des erreurs, en envoyant une courte lettre de motivation et un CV. Nous nous réjouissons de votre prise de contact !

N'hésitez pas à partager notre appel avec votre réseau. Nous vous remercions de votre soutien.

#### **Qu'est-ce qu'une chambre des erreurs?**

Une chambre des erreurs est un entraînement de simulation pour les risques liés à la sécurité des patient·e·s. Les guides de Sécurité des patients Suisse, disponibles pour différents secteurs, permettent aux établissements de santé d'organiser eux-mêmes une chambre des erreurs. Vous trouverez de plus amples informations sur notre [site web](#) (en italien).



## ***Production et allocation de connaissances et Monitoring et réduction des risques***

### **Finalisation de deux programmes de base nationaux**

Les deux programmes de base nationaux *Production et allocation de connaissances* et *Monitoring et réduction des risques* ont été achevés fin 2024. Les rapports finaux de ces deux programmes, que la Commission fédérale pour la qualité CFQ a confiés à Sécurité des patients Suisse de février 2022 à décembre 2024, ont été remis à la CFQ.

#### **Production et allocation de connaissances**

Les priorités du programme de base *Production et allocation des connaissances* ont été le suivi des tendances nationales et internationales ainsi que les activités de diffusion des connaissances et de sensibilisation.

Fin novembre, nous avons remis la troisième et dernière revue de littérature à l'attention de la CFQ. De nombreuses informations provenant de bases de données nationales, de registres et de dialogues avec la pratique ont à nouveau été intégrées dans cette revue.

Nous remercions chaleureusement toutes les organisations et personnes qui ont mis leurs données à notre disposition pour le monitoring ou qui ont participé aux dialogues avec la pratique dans le cadre du programme.

Nous vous informerons dès que la revue de littérature 2024 aura été approuvée et publiée. Vous trouverez de plus amples informations et les publications antérieures sur notre [site web](#).

#### **Monitoring et réduction des risques**

Le programme de base *Monitoring et réduction des risques* s'est concentré sur le développement du système national de déclaration et d'apprentissage des événements critiques CIRNET ainsi que sur l'élaboration d'un concept de gestion uniforme des never events.

Nous remercions vivement tous les partenaires qui ont collaboré avec nous dans le cadre du programme et qui se sont engagés pour la poursuite et le développement de CIRNET.

Vous trouverez de plus amples informations sur notre [site web](#).

### **Édition révisée**

#### **Analyse systémique des incidents : Protocole de Londres 2024**

Le Protocole de Londres est un outil visant à **analyser les erreurs et les incidents dans le milieu de la santé en adoptant une approche systémique** pour comprendre les causes sous-jacentes et prévenir la récurrence des incidents.

Cet instrument est largement utilisé dans le monde entier pour la formation, la recherche et

l'analyse à l'appui des programmes de sécurité des patient·e·s. Le Protocole de Londres est également intégré dans les [cours ERA](#) (Error & Risk Analysis).

Charles Vincent, Sally Adams, Tommaso Bellandi, Helen Higham, Philippe Michel et Anthony Staines ont publié en septembre 2024 une version actualisée du Protocole de Londres de 2004 en anglais afin de tenir compte de l'évolution du secteur de la santé.

La **version française** sera prochainement publiée par la Fédération des hôpitaux vaudois, la **version italienne** est également en cours d'élaboration. Sécurité des patients Suisse a publié la **traduction allemande**, avec le soutien de nos organisations partenaires en Autriche et en Allemagne, Österreichische Plattform Patient:innensicherheit et Aktionsbündnis Patientensicherheit e. V.

#### **Protocole de Londres 2024**

[Version anglaise](#)

[Version allemande](#)

## **Programme national de mise en application NIP-Q-UPGRADE**

### **Recherche d'établissements médico-sociaux pour participer à une étude pilote**

Dans le cadre du programme national de mise en application [NIP-Q-UPGRADE](#) (en italien), une étude pilote visant à améliorer la qualité des données et à développer la qualité des soins sera réalisée au printemps 2025. Pour ce faire, l'équipe de recherche est encore en quête d'autres EMS, plutôt de petite taille, en particulier en Suisse romande, qui souhaitent participer à l'étude pilote à partir de janvier 2025.

Le programme est dirigé par Curaviva et senesuisse, la Fondation Sécurité des patients Suisse soutient le programme par la participation de la Dre Annemarie Fridrich au sein du groupe d'accompagnement.

L'étude pilote comprendra un programme de formation en plusieurs étapes destiné à des collaborateur·rice·s sélectionné·e·s des établissements médico-sociaux. Les personnes seront formé·e·s à la collecte et à la documentation des indicateurs de qualité médicaux (IQM) ainsi qu'au développement de la qualité fondée sur les données. Elles apprendront à transmettre les connaissances acquises dans leur EMS et à former le personnel.

Vous trouverez toutes les informations sur l'étude ainsi que le lien pour vous inscrire [ici](#) (en italien).

**Fondazione Sicurezza dei pazienti Svizzera**

**Fondation Sécurité des patients Suisse**

**Stiftung Patientensicherheit Schweiz**

Nordstrasse 31 · 8006 Zurigo

T +41 43 244 14 80

[info@sicurezzadeipazienti.ch](mailto:info@sicurezzadeipazienti.ch)

[www.sicurezzadeipazienti.ch](http://www.sicurezzadeipazienti.ch)



patientensicherheit schweiz  
sécurité des patients suisse  
sicurezza dei pazienti svizzera



[Se désabonner de la newsletter](#)